

## *Acknowledgments*

My initial research on Segalen was generously supported by the Isaac Walton Killam Postdoctoral Fellowship at Dalhousie University and by the Mary Isabel Sibley/Phi Beta Kappa Postdoctoral Fellowship. Research for this translation and edition of *Essay on Exoticism* was aided by grants from the Queen's University Advisory Research Committee and from Queen's University-SSHRC Research Seed Funding.

For her meticulous and thoughtful comments on the translation, I would like to thank Colette Tonge. Her many corrections and suggestions have been incorporated into the text, resulting in a more accurate and eloquent translation. For supporting this translation project, I thank Fredric Jameson and Reynolds Smith at Duke University Press.

I am indebted to Yvonne Y. Hsieh for her work on Victor Segalen and for her helpful advice, and to Chris Bongie for his invaluable suggestions for the translation project when it was first proposed to Duke University Press. I also wish to thank Michael Bishop and Sima Godfrey for their support at various stages of my research on Segalen.

Without the continual help and encouragement of Glenn Willmott, who was always willing to discuss the thorny problems of translation with me, and who read and commented on my manuscript at various stages with his special care and insight, this project could not have been completed. And finally, for their steadfast support and love, I thank my parents, Haim and Salomeia Schlick.